

## Preservar: qué, cómo y para quién

Empresas y administraciones públicas empiezan a ser conscientes de la necesidad de tener una política de preservación de la documentación. Y, más en concreto, de la documentación en soporte digital. Cada vez más constatan las dificultades para leer (o abrir) un documento realizado hace apenas 10 o 15 años o que no hay los equipos necesarios para visualizar un vídeo en un formato que ya no está en uso. Este "problema" no tendría mayor trascendencia si estos documentos en cuestión no fueran necesarios a la organización pero, a menudo, se trata de contenidos que se necesita recuperar. Y aquí empiezan las dificultades: en primer lugar para localizarlos -¿dónde se encuentran?- y, en segundo lugar, para "abrirlos" e interpretarlos. Además, más allá de estas necesidades de recuperar documentos que tienen organizaciones e instituciones de índole muy distintas, hay algo que no podemos olvidar y es lo que entendemos por "memoria corporativa" o "memoria histórica". ¿Qué quedará de la memoria de muchas empresas y de muchas administraciones públicas? Posiblemente podrán fácilmente recuperar todo aquello que realizaron en papel, pero les será muy difícil o imposible, si no ponen remedio ahora, recuperar lo que se encuentra sólo en soporte digital. ¿Qué hay que hacer y cuando? Al cuando, ya hemos dado respuesta: ahora. Cuando más tarde se implemente una política de gestión documental, mayor será la complejidad. ¿Qué hacer? Los expertos han empezado a trazar ya algunas orientaciones. Una de las más importantes es, sin duda, la necesidad de eliminar documentos. Este es uno de los principios que las instituciones deben in-

corporar en su quehacer diario: qué se conserva y qué se destruye. Qué política de empresa se decide llevar a cabo: ¿Se eliminan, por ejemplo, las distintas versiones de un documento y se conserva-preserva sólo la versión definitiva? ¿Qué imágenes se conservan y cuáles se eliminan por redundantes o no relevantes? Todos coinciden también en que es en el momento de la creación -o recepción- de los documentos cuando debe indicarse la vida útil del documento. De no hacerse así, después es prácticamente imposible ir uno a uno discerniendo qué se guarda y qué se elimina. Y la solución no pasa, como erróneamente a menudo se cree, en más memoria de disco. La solución pasa por establecer cuadros de clasificación e incorporar metadatos específicos que permitan actuaciones globales. En consecuencia, las organizaciones deberán definir los ciclos de vida de sus "series documentales" identificándolas claramente en el momento de su creación. No hay pautas, no hay normas, pero algunas organizaciones públicas tienen páginas web que recogen estándares y propuestas de actuación. Podemos citar la *Library of Congress* <http://www.loc.gov/standards/>, el Gobierno de Australia <http://www.nla.gov.au/policy-and-planning/digital-preservation-policy> o *The National Archives* del Reino Unido <http://www.nationalarchives.gov.uk/information-management/projects-and-work/digital-preservation.htm> Estas pautas de actuación o estándares abarcan aspectos tan diversos como los formatos a usar en imágenes de conservación, las compresiones recomendadas, los errores a evitar en las digitalizaciones o los metadatos

adecuados para OCR (*Optical Character Recognition*) o los que deberían contemplarse para su posterior recuperación o interoperabilidad con otros sistemas. Aunque ya hace unos años que estamos de lleno en el "entorno digital", quedan muchos interrogantes por resolver. De momento, lo que deben hacer las organizaciones es empezar a plantárselo y a darle soluciones acorde con las que han ido tomando aquellas que hace unos años iniciaron políticas de preservación a medio y largo plazo. El crecimiento exponencial de la información en soporte electrónico crece un 60% cada año. A finales de este año será 10 veces superior que en 2006 y en 2007, y, por primera vez, la cantidad de información creada ha excedido la disponible en los sistemas de almacenamiento.



## La evolución del sector: la visión de profesionales

Desde el año 2008, con ocasión del veinte aniversario de la empresa, hemos publicado entrevistas con la finalidad de ofrecer distintas visiones de profesionales del sector. En este NEXO recogemos las respuestas de Santiago Asenjo, director de la Biblioteca de la Universidad de León.

¿Cuales crees que pueden ser las tres principales líneas de innovación en el sector en los próximos años?

Por ceñirme solamente a 3, en el entorno de cambio y restricción en el que nos encontramos, en un escenario que presenta además de un reto también una oportunidad, yo señalaría los siguientes:

- En primer lugar, creo que se hará un uso cada vez más frecuente y probablemente masivo de **dispositivos móviles**, especialmente los teléfonos. Se incorporarán de lleno a nuestro sector tanto para acceder a contenidos como a servicios a disposición de los usuarios.
- En segundo lugar todo lo relacionado con el concepto de **"Biblioteca 2.0"**: retroalimentación de los usuarios para disponer de nuevos servicios y mejorar los existentes, inmersión de lleno en las redes sociales, potenciación de la comunicación servicios-usuarios, etc.
- Y en tercer lugar se dedicarán más recursos a la creación y **elaboración de contenidos propios** de cada institución, con especial dedicación a los multimedia y digitales. Las búsquedas de contenidos, tanto propios como ajenos, se ha de hacer desde una única ventana, siguiendo la línea marcada por el buscador líder. Todo ello enmarcado en **organizaciones que necesariamente han de colaborar, intercambiar, compartir y cooperar** para mejorar, ofrecer nuevos servicios con costes asumibles, aplicando modelos y métodos de gestión innovadores.

## Gestión documental: doc6 participa en la jornada de Localret "La gestión documental como respuesta al reto de la Ley 11/2007"

Organizada por Localret <http://www.localret.es/> el día 27 de septiembre, reunió a más de 40 profesionales del sector de distintas administraciones locales.

Localret es el Consorcio formado por las administraciones locales de Catalunya para actuar de manera coordinada para el desarrollo de las redes y servicios de telecomunicaciones y para impulsar la sociedad del conocimiento a través de la aplicación de las TIC. En este marco, impulsa la administración electrónica en el ámbito de la administración local para ofrecer servicios más efectivos y más cercanos a los ciudadanos y cumplir con la legislación vigente.

Así, tanto la *Ley 11/2007* como el *Esquema Nacional de Interoperabilidad*, y su concreción en las recientes *Normas Técnicas de Interoperabilidad*, insisten en la necesidad de establecer políticas y procedimientos en materia de gestión de documentos, como fuente indispensable para potenciar el conocimiento corporativo y mejorar la eficiencia en las organizaciones. Es evidente que la aplicación de soluciones tecnológicas de administración electrónica no resulta eficiente si no se dispone de una política clara en materia de gestión documental y archivo que asegure la simplificación del procedimiento administrativo y garantice la posibilidad de compartir y reaprove-

char la información y el conocimiento como recurso colectivo.

En este sentido, la jornada **"La gestión documental como respuesta al reto de la Ley 11/2007"**, tenía como objetivo informar sobre los elementos a tener en cuenta a la hora de plantearse la implantación de un sistema de gestión documental y tomar conciencia de su importancia.

**Olga Giralt (doc6)** realizó la presentación inicial de la jornada, con una exposición sobre como una correcta gestión documental se traduce en la mejora de la eficiencia en la administración local. Después **Judit Tapiolas** y **Teresa Cardellach**, responsables del servicio de gestión documental y archivo de los **ayuntamientos de Rubí y Terrassa** respectivamente, presentaron sus experiencias de implantación del sistema de gestión de documentos. Puede encontrar más información y material de la jornada en: <http://www.localret.cat/jornades-i-actes/materials/jornades-2011/taller-2011la-gestio-documental-com-a-resposta-al-repte-de-la-llei-11-2007>

## Interoperability & MoReq2010®

DLM Forum, esponsorizado por la Comisión Europea para potenciar el intercambio de conocimiento en archivos, organiza la conferencia anual los días 12-14 de diciembre en Bruselas. Este año las sesiones se centrarán en interoperatividad y MoReq2010®.

MoReq2010 (*Modular Requirements for Record Systems*) indica las especificaciones técnicas que deben seguir los sistemas de gestión de documentos (ERMS). Puede encontrar más información en <http://www.dlmconference.com/>

## Versión 6.1. de CONTENTdm®



CONTENTdm® [www.contentdm.org](http://www.contentdm.org), el aplicativo de OCLC que le permite gestionar sus colecciones digitales, ya está disponible en la **versión 6.1**. En esta versión se redefinen todas las plantillas web del aplicativo así como los visores de audio, video, imágenes y se introducen **mejoras en la usabilidad y accesibilidad**. Mejora además la arquitectura técnica, ya que **se independiza la presentación web de la base de datos**, lo que permite una mayor flexibilidad para futuras migraciones de versiones y desarrollo de plantillas web. Algunas de las mejoras de esta versión son:

- **Se integra en la web social:** se pueden compartir registros en redes sociales, añadir comentarios, puntuar los objetos digitales, añadir etiquetas, etc.
- **Redefinición de las plantillas web y visores**
- **Contempla más posibilidades de personalización** ya que incluye una herramienta de configuración y administración de la web de CONTENTdm: se pueden añadir páginas personalizadas, formularios web para insertar contenidos digitales, crear páginas de inicio agrupando colecciones para que sean buscables, añadir idiomas –el catalán, por ejemplo– a los ya existentes como el castellano, el inglés, el francés, coreano, japonés, chino simplificado...
- Nuevos botones en las plantillas web estándar que facilitan **descargar e imprimir los objetos digitales**
- Incorpora sensibles **mejoras de accesibilidad y usabilidad**
- Mejora el **rendimiento de la visualización y carga de imágenes en la web**

Con las mejoras de esta versión, CONTENTdm se posiciona como una de las soluciones más importantes para la publicación de colecciones digitales. Además permite publicar objetos digitales de CONTENTdm a *WorldCat* y *WorldCat Local*.

## La preservación digital

### Conferencia Internacional de Archivos: Keeping Archives Alive in a Digital World: Archival Preservation in the 21st Century

La Conferencia Internacional de la Mesa Redonda de Archivos (CITRA) se ha celebrado en Toledo (España) los días 26 y 27 de octubre de 2011. Organizada por el Consejo Internacional de Archivos y la Subdirección General de los Archivos Estatales del Ministerio de Cultura de España. Más información en <http://citratoledo2011.mcu.es/>

### Digital Forensics and Born-Digital Content in Cultural Heritage Collections

Artículo publicado por el CLIR (*Council on Library and Information Resources*) sobre contenidos que "nacen digitales". <http://www.clir.org/pubs/abstract/pub149abst.html>

## Sociedad de la información Adecuación al Esquema Nacional de Interoperatividad (ENI)

El Real Decreto 4/2010 de 8 de enero (BOE de 29 de enero de 2010) articula el mecanismo para la adecuación al Esquema Nacional de Interoperatividad al que deberán ajustarse las administraciones públicas en el plazo de doce meses o, que, en cualquier caso, no puede superar los 48 meses. Es decir, el primer plazo se cumplió el 29 de enero de 2011 y el segundo se cumple el 29 de enero de 2014. El 30 de julio de 2011 se publicaron en el BOE las primeras Normas Técnicas de Interoperabilidad que desarrollan y concretan algunos aspectos del Esquema Nacional de Interoperabilidad. En concreto, las normas publicadas afectan a los documentos electrónicos y a los procesos de digitalización, de copiado auténtico y conversión, así como a los expedientes electrónicos, intercambio de asientos registrales, firma electrónica y requisitos de conexión a la red de comunicaciones de las Administraciones públicas españolas.

Estas normas tienen como objetivo asegurar los aspectos prácticos y operativos de la interoperabilidad entre los ciudadanos y la administración y garantizar la interoperabilidad, recuperación y conservación de los documentos electrónicos a lo largo del tiempo.

## El crecimiento de Wordpress (<http://es.wordpress.com/>)

La redacción de *Tecnonews* en su editorial "La era de la escritura" escribe: "...Se trata de la cifra aportada por Wordpress en la que afirma que ya alberga más de 50 millones de espacios en su haber. Aunque no nos demos cuenta, este número es muy elevado y significa que existen **50 millones de personas que, de una forma más o menos regular, publican cuáles son sus pensamientos y opiniones**". Puede acceder al texto completo en [http://www.tecnonews.info/La-era-de-la-escritura/\\_pE0Aj1BfZn7VtoFZxcYP-Bf4sdMnRyASfEqFa019Nvs](http://www.tecnonews.info/La-era-de-la-escritura/_pE0Aj1BfZn7VtoFZxcYP-Bf4sdMnRyASfEqFa019Nvs)

## Iniciativas del Gobierno de Canadá y gobierno electrónico

El Gobierno de Canadá ha sido pionero en desarrollar herramientas de soporte al Gobierno electrónico. Presentamos aquí algunas de las herramientas más útiles: Tesoros bilingües inglés y francés <http://www.thesaurus.gc.ca/>; vocabularios controlados para usar en los metadatos que describen las páginas web del Gobierno <http://www.collectionscanada.gc.ca/government/controlled-vocabularies/007004-1000-e.html>; el *Program Activity Architecture* (PAA), una taxonomía para servicios y programas <http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=18218&section=text>

## Dossier de Indicadores relacionados con la Administración Electrónica, penetración y uso de las TIC en Sanidad, Justicia y Educación en España (Junio 2011)

El Observatorio Nacional de las Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información, órgano adscrito a la entidad pública empresarial **Red.es**, acaba de publicar un informe de indicadores relacionados con la Administración Electrónica. Puede descargarse el informe en [http://www.ontsi.red.es/articles/detail.action?id=5309&request\\_locale=es](http://www.ontsi.red.es/articles/detail.action?id=5309&request_locale=es)

## Computerworld nombra OCLC en la lista de "Best Places to Work in Information Technology"

El Consorcio OCLC ha sido, por sexto año consecutivo, seleccionado por Computerworld "Best Places to Work in IT." Puede acceder a la lista de empresas y organizaciones seleccionadas en <http://www.computerworld.com/>

## La Universidad de Alicante selecciona WorldCat Local

La Universidad de Alicante ha seleccionado *WorldCat Local* como servicio de búsqueda y de "descubrimiento". El objetivo es incrementar el uso de los recursos electrónicos y facilitar su localización. La biblioteca facilitará, además, el acceso a 500.000 registros. Es importante destacar que, entre los múltiples recursos disponibles, tiene documentos de gran interés como registros sonoros de radio de la guerra civil en España.

## Los catálogos de las Universidades de Castilla León accesibles con WorldCat Local para dispositivos móviles

Las Universidades de Castilla León implementaron *WorldCat Local* de OCLC para facilitar un acceso integrado a sus catálogos y al catálogo mundial de OCLC que tiene 244 millones de registros de momento.

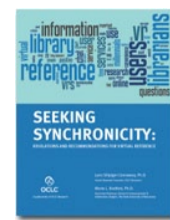
Ahora, es posible acceder a los recursos documentales de estas universidades a través de los teléfonos móviles. Las direcciones son las que se indican a continuación:

**Burgos** <http://ubu.worldcat.org/m/>  
**León** <http://ule.worldcat.org/m/>  
**Salamanca** <http://usal.worldcat.org/m/>  
**Valladolid** <http://buva.worldcat.org/m/>

## Informe "Seeking Synchronicity"

Nuevo informe de OCLC [www.oclc.org](http://www.oclc.org) realizado conjuntamente con Rutgers y la Universidad del estado de New Jersey. Resultado de una investigación de cinco años sobre "referencias virtuales". Destaca que los usuarios requieren de guías para obtener respuesta a sus necesidades de información.

Puede descargarse el informe en: <http://www.oclc.org/research/activities/synchronicity/>



## La responsabilidad social corporativa doc6 en Argelia para potenciar la creación de empresas

Los días 27 y 28 de junio, Adela D'Alòs-Moner de doc6 estuvo en las Facultades de Ingeniería de las Universidades de Argel y Orán invitada por FIDEM (*Fundació Internacional de la Dona Emprenedora*) y AME (*Association Nationale des Algériennes Managers et Entrepreneurs*) donde explicó a mujeres estudiantes de último curso de ingeniería la experiencia de crear la propia empresa. El objetivo de FIDEM y AME es establecer lazos de cooperación entre empresas y potenciar su creación en el ámbito local.

## Jornadas

doc6 ha aportado su colaboración y ha dado soporte a las siguientes Jornadas:

### Fesabid 2011

Realizadas los días 25-27 de mayo 2011 en Málaga.

Están disponibles las actas en <http://www.fesabid.org/malaga2011/actas-de-las-jornadas>

### XVII Jornadas de conferencia de archiveros

Realizadas los días 25-27 de mayo en la Universidad de Burgos y dedicadas a los Esquemas Nacionales de interoperabilidad en el entorno de la administración electrónica.

### IX Jornadas CRAI

Celebradas los días 16 y 17 de junio de 2011 en la Universidad de Santiago de Compostela, las Jornadas organizadas por REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias Españolas) y CRUE/TIC, para difundir el concepto de CRAI (Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación). Las Jornadas se han centrado en la Evaluación y acreditación de las competencias informáticas e informacionales.

## Mejores prácticas y proyectos recientes realizados por doc6

- Consultoría sobre la **documentación** del Área de Servicios Sociales. *Ayuntamiento de Barcelona*
- Consultoría previa a la **integración de aplicativos**. *Fundació Salvador Dalí*
- Consultoría para la aplicación de un **gestor documental**. *DOGC (Barcelona)*
- Consultoría para la elaboración de una **taxonomía**. *Agencia de comunicación y diseño*
- **Desarrollo interfaz** de entrada de datos para responsables de proyectos. *TIRME (Mallorca)*.
- Identificación y **tratamiento de fondos documentales**. *Palau de la Música*
- Servicios profesionales de **revisión de las materias** de la Biblioteca general. *Ayuntamiento de Barcelona*
- Taller: "**La gestión documental como reto a la Ley 11/2007**". *Localret (Barcelona)*
- Renovación del proyecto de LexisNexis Analytics para **generación de boletín de noticias** relacionadas con la institución. *Empresa del sector de la energía (Madrid)*.
- Renovación del proyecto de **gestión de documentación, biblioteca y noticias**. *Adif (Madrid)*
- Renovación de expediente para tareas de **gestión documental**, soporte y desarrollo. *AENA Centro de Documentación (Madrid)*
- Tratamiento de **documentación de archivo**. *Ayuntamiento de Barcelona*

edita doc 6

Mallorca, 272, planta 3  
Tel. 932 154 313  
Fax 934 883 621  
08037 Barcelona

Orense, 14, 5º A  
Tel 915 535 207 • Fax 915 346 112  
28020 Madrid

mail@doc6.es

[www.doc6.es](http://www.doc6.es)

doc 6  
consultores en recursos de información

